



പഞ്ചതന്ത്രകഥകൾ

വിഷ്ണുശർമ

പുനരാഖ്യാനം: സുമംഗല

ചിത്രീകരണം: കെ.ആർ. രാജി

അമരശക്തി എന്ന രാജാവിന്റെ മണ്ടന്മാരായ
 മക്കളെ ബുദ്ധിമാന്മാരും വിവേകശാലികളുമാ
 കാൻ വിഷ്ണുശർമ പറഞ്ഞ കഥകളാണ്
 പഞ്ചതന്ത്രം. ലോകസാഹിത്യത്തിൽ
 പഞ്ചതന്ത്രത്തോളം വിഖ്യാതമായ
 ഭാരതീയ സാഹിത്യകൃതി വേറെയില്ല.
 അന്തിമരത്തിൽ കരൾ ഒളിപ്പിച്ച കുരങ്ങൻ,
 പുച്ചുസന്യാസി, തടാകത്തിൽ നിലാവിനെ
 കാണിച്ച് ആനകളെ ഓടിച്ച മൂയൽ...
 കാലം ഓർത്തുവെച്ച അനേകം കഥകളുടെയും
 കഥാപാത്രങ്ങളുടെയും അക്ഷയനിധി
 കൂടിയാണിത്. എല്ലാ കാലത്തും
 ആർജ്ജവത്തോടെ ജീവിക്കാൻ ഈ കഥകൾ
 കുട്ടികളെ സജ്ജരാക്കുന്നു.

കവർ ഡിസൈൻ: ഡി സി ഡിസൈൻ സ്റ്റുഡിയോ

 ഒരു ഡി സി ബുക്സ് മുദ്രണം www.dcbooks.com	 9 788126 433643	
കഥ	E-book available	₹ 399

വിഷ്ണുശർമ • മറ്റൊരു പഞ്ചതന്ത്രം



പഞ്ചതന്ത്രകഥകൾ

വിഷ്ണുശർമ

പുനരാഖ്യാനം: സുമംഗല

ചിത്രീകരണം: കെ.ആർ. രാജി

8M3.01 VIS/P

CASMTVK



1 5 5 2



45

45

COLLEGE OF AVIAN SCIENCES & MANAGEMENT
KVASU CAMPUS, THIRUVAZHAKUNNU

Acc. No. 1552



Call No.

This book should be returned on or before the
date last given below.

--	--	--



MALAYALAM LANGUAGE
Panchathanthrakadhakal

CHILDREN'S BOOKS/CHILDREN'S LITERATURE
By Vishnu Sharma
Retold by Sumangala

© D C Books
First Published November 2011
This Edition - July 2019

ILLUSTRATIONS
K.R. Raji

PUBLISHERS
Mambazham
An imprint of D C Books
Kottayam 686 001
Kerala State, India
Literature News Portal: www.dcbooks.com
Online Bookstore: www.onlinestore.dcbooks.com
e-bookstore: ebooks.dcbooks.com
Customercare: customercare@dcbooks.com, 9846133336

DISTRIBUTORS
D C Books-Current Books
INDIA

D C BOOKS LIBRARY CATALOGUING IN PUBLICATION DATA
Vishnu Sharma.
Panchathanthrakadhakal/Vishnu Sharma.
304p., 21cm.

ISBN 978-81-264-3364-3

Retold by Sumangala

1. Children's literature 2. Sanskrit Stories I. Title II. Sumangala
C 891.2301*-dc22.

*(This is local variation of DDC number for Malayalam literature: Panchathanthrakadhakal).

No part of this publication may be reproduced, or transmitted in any form
or by any means, without prior written permission of the publisher.

ISBN 978-81-264-3364-3

Printed in India
at D C Press, Kottayam, INDIA

D C BOOKS - THE FIRST INDIAN BOOK PUBLISHING HOUSE TO GET ISO CERTIFICATION

393/19-20-SI. No. 19258-dcb 4956-(5) 2000-15228-07-19-Spb 18.6-p sl-r(t) sr-d(t) ra

പഞ്ചതന്ത്രകഥകൾ



രചന
വിഷ്ണുശർമ

പുനരാഖ്യാനം
സുമംഗല

ചിത്രീകരണം
കെ.ആർ. രാജി



ഒരു ഡി സി ബുക്സ് മുദ്രണം

അത്യാഗ്രഹിയുടെ തലയിൽ ശിഖ	116
സാഗരദത്തന്റെ പുത്രൻ	121
സോമിലകൻ	126
പ്രലോഭകന്റെ കാത്തിരിപ്പ്	130

തൃതീയതന്ത്രം: കാരകോല്പാദനം

മേഘവർണ്ണൻ	141
മുങ്ങ രാജാവായാൽ	146
ചതുർദന്തൻ	148
കപിഞ്ജലനും ശീഘ്രഗനും	151
ബ്രാഹ്മണനും തെമ്മാടികളും	155
അതിദർപ്പന്റെ അന്ത്യം	158
ഹരിദത്തന്റെ പുത്രൻ	161
താമരക്കുളത്തിലെ അരയന്നങ്ങൾ	163
പ്രാവിന്റെ അതിഥിസൽക്കാരം	166
കാമാതൂരൻ എന്ന വൃദ്ധവ്യാപാരി	169
ബ്രഹ്മരക്ഷസ്സും കുളളനും	172
രഷ്ട്ര പാണ്ഡുകൾ	174
ഭാര്യയെ ചുമന്ന ആശാരി	177
മുഷികസ്ത്രീ വീണ്ടും മുഷികസ്ത്രീയായി	182
സിംഭുകൻ	186
ഖരനഖരനും ദധിപുച്ഛനും	188
തവളകളെ ചുമന്ന സർപ്പം	194
യജ്ഞദത്തന്റെ ഭാര്യ	196

ചതുർത്ഥതന്ത്രം: ലബ്ധപ്രണാശം

കരാളമുഖൻ എന്ന മുതല	203
തവളരാജാവും കൃഷ്ണസർപ്പവും	208
ലംബകർണ്ണന്റെ ഗതി	213
യുധിഷ്ഠിരൻ എന്ന കുശവൻ	218
സിംഹം വളർത്തിയ കുറുക്കൻ	220
മുടന്തനെ ചുമന്ന ബ്രാഹ്മണി	223
നന്ദനും വരരുചിയും	227

പുലിത്തോൽ പുതച്ച കഴുത	231
ഭർത്താവും ജാരനും പണവും	232
കഴുത്തിൽ മണികെട്ടിയ ഒട്ടകം	236
മഹാചതുരകന്റെ മിടുക്ക്	239
വിദേശത്തുപോയ ചിത്രാംഗൻ	244

പഞ്ചമതന്ത്രം: അപരീക്ഷിതകാരകം

പാടലീപുത്രത്തിലെ ക്ഷുരകൻ	247
ബ്രാഹ്മണി വളർത്തിയ കീരി	250
തലയിൽ ചക്രംതിരിഞ്ഞ ബ്രാഹ്മണൻ	254
സിംഹത്തിനു ജീവൻകൊടുത്തവർ	259
വിഡ്ഢികളായ പണ്ഡിതന്മാർ	262
ശതബുദ്ധിയും സഹസ്രബുദ്ധിയും	266
കഴുതയ്ക്കു കിട്ടിയ സമ്മാനം	269
വരംനേടിയ ചാലിയൻ	272
ബ്രാഹ്മണന്റെ പകൽക്കിനാവ്	276
വാനരത്തലവന്റെ പ്രതികാരം	278
രാക്ഷസനും വികാലനും	285
മൂന്നു മൂലകളുള്ള പെൺകുട്ടി	288
ചണ്ഡകർമ്മൻ എന്ന രാക്ഷസൻ	290
ഭാരണ്ഡൻ എന്ന പക്ഷി	295
ഞഷ്ടം സർപ്പവും	298
കഥാവസാനം	301

കഥാരംഭം

ദക്ഷിണാപഥത്തിലെ മഹിളാരോപ്യം എന്ന പട്ടണത്തിലെ രാജാവായിരുന്നു അമരശക്തി. അദ്ദേഹത്തിനു മൂന്നു പുത്രന്മാർ ഉണ്ടായിരുന്നു. അവർ ബുദ്ധിഹീനരും ദുർബുദ്ധികളുമായിരുന്നു. പുത്രന്മാരുടെ ബുദ്ധിയുണർത്താൻ എന്തെങ്കിലും വഴി കണ്ടുപിടിക്കണമെന്ന് അമരശക്തി മന്ത്രിമാരോടു പറഞ്ഞു. അവരിൽ സുമതി എന്ന മന്ത്രിയുടെ ഉപദേശപ്രകാരം രാജാവ്, ശാസ്ത്രങ്ങളെല്ലാം പഠിച്ചു കേൾവിപ്പെട്ട വിഷ്ണുശർമ്മ എന്ന ബ്രാഹ്മണനെ ആളയച്ചുവരുത്തി. പുത്രന്മാരെ അദ്ദേഹത്തെ ഏല്പിച്ചു. വിഷ്ണുശർമ്മ ലോകത്തിലെ ധർമ്മശാസ്ത്രങ്ങളും നീതിശാസ്ത്രങ്ങളും ആറ്റിക്കുറുക്കി അരിച്ചെടുത്തു മനോഹര മാംവണ്ണം അഞ്ചു ഗ്രന്ഥങ്ങൾ (തന്ത്രങ്ങൾ) രചിച്ചു. അവ ഓരോന്നും അമരശക്തിയുടെ പുത്രന്മാരെ പഠിപ്പിച്ചു. അവർ അറിവുള്ളവരായി തീരുകയും ചെയ്തു.

പ്രഥമതന്ത്രം
മിത്രഭരണം